材质：105g铜版纸　尺寸：60X80mm　印刷：单黑+双面印刷　折页

此页为封面

AUKEY

USER MANUAL

MagFusion C Pro
25W Foldable 3-in-1 Magnetic
Fast Wireless Charger

Benutzerhandbuch | Manuel de l'Utilisateur | Manual de Usuario
Manuale d'uso | Instrukcja obsługi | Manual de utilizare
Manual do usuário | Посібник користувача | Brugervejledning

Magnetic Phone Cases　Non-Magnetic Phone Cases

Charging Your Devices

Laden Sie Ihre Geräte auf
Charger vos appareils
Cargue sus Dispositivos
Caricare i tuoi dispositivi
Ładowanie urządzeń
Încărcarea dispozitivelor tale
Carregando seus dispositivos
Зарядка ваших пристроїв
Opladning af dine enheder

Please note that when a foreign object is detected in the mobile phone charging module, the indicator light will flash to warn.
Bitte beachten Sie, dass die Kontrollleuchte blinkt, um zu warnen, wenn ein Fremdkörper im Ladegerät des Mobiltelefons erkannt wird.
Veuillez noter que lorsque un objet étranger est détecté dans le module de charge du téléphone mobile, le voyant clignotera pour avertir.
Tenga en cuenta que cuando se detecta un objeto extraño en el módulo de carga del teléfono móvil, la luz indicadora parpadeará para advertir.
Si prega di notare che quando viene rilevato un oggetto estraneo nel modulo di ricarica del telefono cellulare, la spia lampeggia per avvisare.
Należy pamiętać, że gdy w module ładowania telefonu komórkowego zostanie wykryty obcy obiekt, lampka kontrolna zacznie migać, aby ostrzec.
Vă rugăm să reţineţi că, atunci când un obiect străin este detectat în modulul de încărcare al telefonului mobil, indicatorul luminos va clipi pentru a avertiza.
Observe que, quando um objeto estranho for detectado no módulo de carregamento do telefone móvel, a luz indicadora piscará para alertar.
Зверніть увагу, коли в модулі зарядження мобільного телефону виявляється сторонній предмет, індикатор блиматиме, щоб попередити.
Bemærk, at når et fremmedlegeme registreres i mobiltelefonens opladningsmodul, vil indikatorlyset blinke for at advare.

Compatibility

Compatibility | Kompatibilité | Compatibilidad | Compatibilidad | Compatibilità | Kompatybilność | Compatibilitate | Compatibilidade | Сумісність | Kompatibilitet

Phone: 25W fast wireless charging for the latest iPhone series (iPhone 16 Pro Max, 16 Plus, and later series) running on iOS 26 (and later versions), and for other Q2.2 compatible phones. 15W for iPhone 12 and later series.

Earphones: AirPods Pro 1/2, AirPods 1/2/3/4, and other models with wireless charging case.

Téléphone : Charge sans fil rapide de 25W pour la dernière série d'iPhone (iPhone 16 Pro Max, 16 Plus et séries ultérieures) fonctionnant avec iOS 26 (et versions ultérieures), ainsi que pour les autres téléphones compatibles Q2.2. 15W pour l'iPhone 12 et séries ultérieures.
Écouteurs: AirPods Pro 1/2, AirPods 1/2/3/4 et autres modèles avec boîtier de charge sans fil.

Teléfono: Carga inalámbrica rápida de 25W para la última serie de iPhone (iPhone 16 Pro Max, 16 Plus y posteriores) con iOS 26 (y versiones posteriores), y para otros teléfonos compatibles con Q2.2. 15W para iPhone 12 y series posteriores.
Auriculares: AirPods Pro 1/2, AirPods 1/2/3/4 y otros modelos con estuche de carga inalámbrica.

Telefono: Ricarica wireless rapida da 25W per l'ultima serie di iPhone (iPhone 16 Pro Max, 16 Plus e serie successive) con iOS 26 (e versioni successive), e per altri telefoni compatibili con Q2.2. 15W per iPhone 12 e serie successive.
Cuffie: AirPods Pro 1/2, AirPods 1/2/3/4 e altri modelli con custodia di ricarica wireless.

Telefon: Szybkie ładowanie bezprzewodowe 25W dla najnowszej serii iPhone (iPhone 16 Pro Max, 16 Plus i późniejszych serii) z systemem iOS 26 (i nowszymi wersjami) oraz dla innych telefonów kompatybilnych z Q2.2.
15W dla iPhone 12 i nowszych serii.
Słuchawki: AirPods Pro 1/2, AirPods 1/2/3/4 i inne modele z etui do ładowania bezprzewodowego.

Telefon: Încărcare wireless rapidă de 25W pentru cea mai recentă serie de iPhone (iPhone 16 Pro Max, 16 Plus și serile ulterioare) care rulează iOS 26 (și versiunile ulterioare), precum și pentru alte telefoane compatibile cu Q2.2. 15W pentru iPhone 12 și serile ulterioare.
Căști: AirPods Pro 1/2, AirPods 1/2/3/4 și alte modele cu carcasă de încărcare wireless.

Telefone: Carregamento rápido sem fio de 25W para a última série do iPhone (iPhone 16 Pro Max, 16 Plus e séries posteriores) com iOS 26 (e versões posteriores), e para outros telefones compatíveis com Q2.2. 15W para iPhone 12 e séries posteriores.
Fones de ouvido: AirPods Pro 1/2, AirPods 1/2/3/4 e outros modelos com estojo de carregamento sem fio.

Телефон: Швидка бездротова зарядка на 25 Вт для останньої серії iPhone (iPhone 16 Pro Max, 16 Plus та пізніших серій) на базі iOS 26 (та новіших версій), а також для інших телефонів, сумісних з Q2.2. 15 Вт для iPhone 12 та пізніших серій.
Навушники: AirPods Pro 1/2, AirPods 1/2/3/4 та інші моделі з бездротовим зарядним кейсом.

Telefon: 25W hurtig trådløs opladning til den nyeste iPhone-serie (iPhone 16 Pro Max, 16 Plus og senere serier), der kører på iOS 26 (og senere versioner), samt til andre Q2.2-kompatible telefoner. 15W til iPhone 12 og senere serier.
Høretelefoner: AirPods Pro 1/2, AirPods 1/2/3/4 og andre modeller med trådløst opladningsetui.

LED Indication

LED-Anzeige | Indication LED | Indicador LED | Indicazione LED | Wskaźnik LED | Indicație LED | Indicação LED | Світлодіодний індикатор | LED-indikator

Power on	Solid white light for 10 seconds and then turns off
Standby	Light off
Charging	Phone: Light off Earphone: Breathing white light for 10 seconds and then turns off
Fully charged	Light off
Warning	White light flashing (foreign object is detected)

Note

Notiz | Note | Nota | Nota | Uwaga | Notă | Nota | Примітка | Bemærk

- Ein Ladegerät mit mehr als 67W wird für eine bessere Leistung empfohlen.
  Un chargeur de plus de 67W est recommandé pour de meilleures performances.
  Se recomienda un cargador de más de 67W para un mejor rendimiento.
  Si consiglia un caricabattere superiore a 67W per prestazioni migliori.
  Zaleca się ładowarkę o mocy powyżej 67W dla lepszej wydajności.
  Se recomandă un încărcător de peste 67W pentru performanțe mai bune.
  Recomenda-se um carregador acima de 67W para um melhor desempenho.
  Рекомендується зарядний пристрій потужністю понад 67 Вт для кращої продуктивності.
  En oplader på over 67W anbefales for bedre ydeevne.

Product Care and Precautions

Produktpflege und Vorsichtsmaßnahmen
Entretien et précautions du produit
Cuidados y precauciones del producto
Cura e precauzioni del prodotto
Pielęgnacja produktu i środki ostrożności
Întreținerea produsului și precauții
Cuidados e precauções com o produto
Догляд за продуктом та запобіжні заходи
Produktpleje og forholdsregler

- Keep away from liquids and extreme heat.
  Von Flüssigkeiten und extrem hoher Hitze fernhalten.
  Tenir à l'écart des liquides et de la chaleur extrême.
  Mantenga el producto alejado de líquidos y calor extremo.
  Tenere lontano da liquidi e calore estremo.
  Trzymać z dala od cieczy i ekstremalnego ciepła.
  Țineți departe de lichide și căldură extremă.
  Mantenha longe de líquidos e calor extremo.
  Тримайте подалі від рідин та екстремальної спеки.
  Holdes væk fra væsker og ekstrem varme.
- Do not leave it in humid, extremely hot or cold place for a long time.
  Lassen Sie es nicht über längere Zeit an feuchten, extrem heißen oder kalten Orten.
  Ne le laissez pas dans un endroit humide, extrêmement chaud ou froid pendant une longue période.
  No lo deje en un lugar húmedo, extremadamente caliente o frío durante mucho tiempo.
  Non lasciarlo in un luogo umido, estremamente caldo o freddo per lungo tempo.
  Nie pozostawiaj go w wilgotnym, bardzo gorącym lub zimnym miejscu na długi czas.
  Nu îl lăsați într-un loc umed, extrem de cald sau rece pentru o perioadă lungă de timp.
  Não o deixe em um local úmido, extremamente quente ou frio por muito tempo.
  Не залишайте його у вологому, надзвично гарячому або холодному місці на тривалий час.
  Lad det ikke ligge i et fugtigt, ekstremt varmt eller koldt sted i længere tid.
- It is normal for the device to heat up slightly when charging. If it gets too hot to operate, stop charging immediately.
  Es ist normal, dass das Gerät während des Ladevorgangs leicht warm wird. Wenn es zu heiß wird, um es zu bedienen, stoppen Sie den Ladevorgang sofort.
  Il est normal que l'appareil chauffe légèrement pendant la charge. S'il devient trop chaud pour fonctionner, arrêtez immédiatement la charge.
  Es normal que el dispositivo se caliente un poco durante la carga. Si se calienta demasiado para operar, detenga la carga de inmediato.
  È normale che il dispositivo si riscaldi leggermente durante la ricarica. Se diventa troppo caldo per funzionare, interrompere immediatamente la ricarica.
  To normalne, że urządzenie lekko się nagrzewa podczas ładowania. Jeśli stanie się zbyt gorące, aby działać, natychmiast przerwij ładowanie.
  Este normal ca dispozitivul să se încălzească ușor în timpul încărcării. Dacă se încălzește prea mult pentru a funcționa, opriți imediat încărcarea.
  É normal que o dispositivo aqueça ligeiramente durante o carregamento. Se ficar muito quente para operar, pare de carregar imediatamente.
  Це нормально, якщо пристрій трохи нагрівається під час зарядження. Якщо він стає занадто гарячим для використання, негайно припиніть зарядження.
  Det er normalt, at enheden bliver let varm under opladning. Hvis den bliver for varm til at bruge, skal du straks stoppe opladningen.
- The body and internal electronic components may break down, leading to an accident such as fire or electric shock. Do not disassemble or modify.
  Das Gehäuse und die internen elektronischen Komponenten können beschädigt werden, was zu Unfällen wie Feuer oder Stromschlägen führen kann. Zerlegen oder modifizieren Sie das Gerät nicht.
  Le boîtier et les composants électroniques internes peuvent se détériorer, entraînant des accidents tels qu'un incendie ou une électrocution. Ne démontez ni ne modifiez l'appareil.
  La carcasa y los componentes electrónicos internos pueden dañarse, lo que podría provocar accidentes como incendios o descargas eléctricas. No desmonte ni modifique el dispositivo.
  Il corpo e i componenti elettronici interni possono guastarsi, causando incidenti come incendi o scosse elettriche. Non smontare né modificare il dispositivo.
  Obudowa i wewnętrzne komponenty elektroniczne mogą ulec uszkodzeniu, co może prowadzić do wypadków, takich jak pożar lub porażenie prądem. Nie rozbierać ani nie modyfikuj urządzenia.
  Carcasa și componentele electronice interne se pot defecta, ceea ce poate duce la accidente precum incendii sau șocuri electrice. Nu dezasamblați și nu modificați dispozitivul.
  O corpo e os componentes eletrônicos internos podem se deteriorar, levando a acidentes como incêndios ou choques elétricos. Não desmonte nem modifique o dispositivo.
  Корпус і внутрішні електронні компоненти можуть вийти з ладу, що призведе до аварій, таких як пожежа або ураження електричним струмом. Не розбирайте та не модифікуйте пристрій.
  Undgå at skille det ad eller ændre det.

此页为封底

Follow Us to Unlock More about AUKEY:

@AUKEYofficial
@aukeyofficial
@AUKEYofficial
AUKEYofficial

Model: LC-MC314

AuGroup (SHENZHEN) Cross-Border Business Co., Ltd.
www.aukey.com | support@aukey.com
Room 106, Kangli Information Valley Building, Shangliang Community, Longgang District, Shenzhen, Guangdong, 518111, China
FCC ID: 2BA4G9-LCMC314
Made in China

Kabinettet og de interne elektroniske komponenter kan gå i stykker, hvilket kan føre til ulykker såsom brand eller elektrisk stød. Undlad at skille ad eller modificere enheden.

- When disposing of this product, follow the instructions of each local government and dispose it correctly.
  Befolgen Sie bei der Entsorgung dieses Produkts die Anweisungen der jeweiligen örtlichen Behörden und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.
  Lors de la mise au rebut de ce produit, suivez les instructions de chaque gouvernement local et jetez-le correctement.
  Al deshacer este producto, siga las instrucciones de cada gobierno local y desíchelo correctamente.
  Quando si smaltisce questo prodotto, seguire le istruzioni di ciascun governo locale e smaltirlo correttamente.
  Obudowa i wewnętrzne komponenty elektroniczne mogą ulec uszkodzeniu, co może prowadzić do wypadku, takiego jak pożar lub porażenie prądem. Nie demontować ani nie modyfikować.
  Carcasa și componentele electronice interne se pot defecta, ducând la un accident, cum ar fi un incendiu sau un șoc electric. Nu dezasamblați și nu modificați.
  O corpo e os componentes eletrônicos internos podem se deteriorar, levando a um acidente como incêndio ou choque elétrico. Não desmonte ou modifique.
  Корпус та внутрішні електронні компоненти можуть вийти з ладу, що призведе до нещасного випадку, наприклад, пожежі або ураження електричним струмом. Не розбирайте та не модифікуйте.
  Kabinettet og de interne elektroniske komponenter kan bryde ned, hvilket kan føre til en ulykke som brand eller elektrisk stød. Skil ikke ad eller modificer.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference, and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

FCC RF exposure statement:
The equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance between 20cm the radiator your body.

Warning

Warnung | Avertissement | Advertencia | Avertimento | Ostrzeżenie | Avertizare | Aviso | Попередження | Advarsel

- Do not place anything other than compatible devices on top of this product.
  Platzieren Sie keine anderen als kompatible Geräte auf diesem Produkt.
  Ne placez rien d'autre que des appareils compatibles sur ce produit.
  No coloque nada que no sean dispositivos compatibles encima de este producto.
  Non posizionare altro che dispositivi compatibili sopra questo prodotto.
  Nie umieszczaj na tym produkcie niczego poza kompatybilnymi urządzeniami.
  Nu puneți nimic altceva decât dispozitive compatibile pe acest produs.
  Não coloque nada além de dispositivos compatíveis em cima deste produto.
  Не кладіть нічого, крім сумісних пристроїв, на цей продукт.
  Placer ikke andet end kompatible enheder ovenpå dette produkt.
- Charging while there is an object (especially metal) between the product and a device may cause heat or fire. Remove the case or smartphone ring that contains metal before charging.
  Das Laden bei vorhandenen Objekten (insbesondere Metall) zwischen dem Gerät und dem Produkt kann zu Hitzeentwicklung oder Brand führen. Entfernen Sie vor dem Laden Hüllen oder Smartphone-Ringe mit Metallanteilen.
  La charge avec un objet (notamment métallique) entre l'appareil et le produit peut provoquer une surchauffe ou un incendie. Retirez la coque ou l'anneau du téléphone contenant du métal avant de charger.
  Cargar con un objeto (especialmente metálico) entre el dispositivo y el producto puede causar calor o incendio. Retire la funda o el anillo del teléfono que contenga metal antes de cargar.
  La ricarica con un oggetto (soprattutto metallico) tra il dispositivo e il prodotto può causare surriscaldamento o incendio. Rimuovere la custodia o l'anello dello smartphone contenente metallo prima della ricarica.
  Ładowanie, gdy między urządzeniem a produktem znajduje się obiekt (zwłaszcza metalowy), może powodować nagrzewanie lub pożar. Przed ładowaniem usuń etui lub pierścień zawierający metal.
  Încărcarea cu un obiect (în special metalic) între dispozitiv și produs poate provoca supraîncălzire sau incendiu. Îndepărtați husa sau inelul telefonului care conține metal înainte de încărcare.
  Carregar com um objeto (especialmente metálico) entre o dispositivo e o produto pode causar calor ou incêndio. Remova a capa ou o anel do smartphone que contenha metal antes de carregar.
  Зарядка при наявності об'єкта (особливо металевого) між пристроєм і зарядним пристроєм може спричинити нагрівання або пожежу. Перед зарядкою зніміть чохол або кільце з смартфона, що містить метал.
  Opladning med et objekt (især metal) mellem produktet og enheden kan forårsage varme eller brand. Fjern etuiet eller tellerringen med metal, før du oplader.
- If you use a cardiac pacemaker, consult your doctor before using this product.
  Wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen, konsultieren Sie vor der Verwendung dieses Produkts Ihren Arzt.
  Si vous utilisez un stimulateur cardiaque, consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit.
  Si utiliza un marcapasos cardiaco, consulte a su médico antes de utilizar este producto.
  Se si utilizza un pacemaker cardiaco, consultare il medico prima di utilizzare questo prodotto.
  Jeśli używasz rozrusznika serca, skonsultuj się z lekarzem przed użyciem tego produktu.
  Dacă folosiți un stimulator cardiac, consultați-vă medicul înainte de a utiliza acest produs.
  Se você usa um marcapasso cardíaco, consulte seu médico antes de usar este produto.
  Якщо ви використовуєте кардіостимулятор, проконсультуйтеся зі лікарем перед використанням цього продукту.
  Hvis du bruger en pacemaker, skal du kontakte din læge, før du bruger dette produkt.
- Do not bring magnetic cards (credit cards, cash cards, etc.) close to the product. Please note that we are not responsible for any damage to card data due to the influence of magnets.
  Bringen Sie keine Magnetkarten (Kreditkarten, Geldkarten usw.) in die Nähe des Produkts. Bitte beachten Sie, dass wir nicht für Schäden an Kartendaten durch den Einfluss von Magneten haften.
  Ne rapprochez pas les cartes magnétiques (cartes de crédit, cartes de paiement, etc.) du produit. Veuillez noter que nous ne sommes pas responsables des dommages aux données des cartes causés par l'influence des aimants.
  No acerque tarjetas magnéticas (tarjetas de crédito, tarjetas de efectivo, etc.) al producto. Tenga en cuenta que no somos responsables de los daños en los datos de las tarjetas debido a la influencia de los imanes.
  Non avvicinare carte magnetiche (carte di credito, carte di pagamento, ecc.) al prodotto. Si prega di notare che non siamo responsabili per eventuali danni ai dati delle carte causati dall'influenza dei magneti.
  Nie zbliżaj kart magnetycznych (kart kredytowych, kart płatniczych itp.) do produktu. Prosimy pamiętać, że nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenie danych kart spowodowane wpływem magnesów.
  Nu aduceți cardurile magnetice (cardurile de credit, cardurile de numerar etc.) aproape de produs. Vă rugăm să rețineți că nu suntem responsabili pentru deteriorarea datelor cardurilor din cauza influenței magneților.
  Não aproxime cartões magnéticos (cartões de crédito, cartões de dinheiro, etc.) do produto. Observe que não nos responsabilizamos por quaisquer danos aos dados dos cartões devido à influência de ímãs.
  Не підносіть магнітні картки (кредитні картки, грошові картки тощо) близько до виробу. Зверніть увагу, що ми не несемо відповідальності за пошкоджений дані карток через вплив магнітів.
  Bring ikke magnetiske kort (kreditkort, kontantkort osv.) tæt på produktet. Bemærk venligst, at vi ikke er ansvarlige for eventuelle skader på kortdata forårsaget af magneter.

Ostrzeżenie o bezpiecznym użytkowaniu

Trzymaj z dalека od cieczy i ekstremalnego ciepła.
Normalnym jest, że LC-MC314 może się trochę nagrzać podczas ładowania.

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Deklaracja zgodności

Niniejszym firma AuGroup (SHENZHEN) Cross-Border Business Co., Ltd. oświadcza, że typ produktu LC-MC314 jest zgodny z dyrektywami EN 55032: 2015, EN 55035: 2017. Deklaracja zgodności dla LC-MC314 jest dostępna na stronie www.aukey.com

This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Warranty & Customer Support

Garantie & Kundenservice | Garantie et Service Client |
Garantía & Soporte al Cliente | Garanzia & Assistenza ai Clienti |
Gwarancja i Wsparcie Klienta | Garanție și Suport pentru Clienți |
Garantia e Suporte ao Cliente | Гарантія та Підтримка Клієнтів |
Garanti & Kundesupport

For questions, support, or warranty claims, please contact your seller directly.
Bei Fragen, Support oder Garantieansprüchen wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Verkäufer.
Pour toute question, assistance ou réclamation au titre de la garantie, veuillez contacter directement votre vendeur.
Para preguntas, soporte o reclamos de garantía, comuníquese directamente con su vendedor.
Per domande, assistenza o reclami in garanzia, contatta direttamente il venditore.
W przypadku pytań, wsparcia lub roszczeń gwarancyjnych prosimy o bezpośredni kontakt ze sprzedawcą.
Pentru întrebări, asistență sau cereri de garanție, vă rugăm să contactați direct vânzătorul dvs.
Para perguntas, suporte ou reclamações de garantia, entre em contato diretamente com seu vendedor.
Для запитань, підтримки або вимог щодо гарантії, будь ласка, зв'яжіться безпосередньо з продавцем.
For spørgsmål, support eller garantikrav bedes du kontakte din forhandler direkte.

Specifications

Spezifikationen | Spécification | Especificaciones | Specifiche | Specyfikacje | Specificații | Especificações | Технічні характеристики | Specifikationer

Model | Modell | Modèle | Modelo | Modello | Model | Model | Modelo | Модель | Model	LC-MC314
Input | Eingang | Entrée | Entrada | Ingresso | Wejście | Intrare | Entrada | Вхід | Indgang	9V ⎓ 3A / 12V ⎓ 3A / 15V ⎓ 3A / 20V ⎓ 3.35A (67W Max)
Output | Ausgang | Sortie | Salida | Uscita | Wyjście | Ieșire | Saída | Вихід | Udgang	Phone magnetic wireless out 1/2: 5W / 7.5W / 10W / 15W / 25W Max Earphone wireless out: 5W Max
Operating temperature | Betriebstemperatur | Temperature d'opération | Temperatura operativa | Temperatura di funzionamento | Temperatura pracy | Temperatura de funcionare | Temperatura de operação | Робоча температура | Driftstemperatur	10°C~40°C / 14°F~113°F
Storage temperature | Lagertemperatur | Température de stockage | Temperatura de almacenamiento | Temperatura di conservazione | Temperatura przechowywania | Temperatura de stocare | Temperatura de armazenamento | Температура зберігання | Opbevaringstemperatur	-20°C~60°C / -4°F~140°F
Dimensions | Maße | Dimensions | Dimensiones | Dimensioni | Wymiary | Dimensiuni | Dimensões | Розміри | Dimensioner	143×59×24mm / 5.63"×2.32"×0.94"
Weight | Gewicht | Poids | Peso | Peso | Waga | Greutate | Peso | Вага | Vægt	136g / 4.8oz

*封面封底成型时注意正确排版，内容页顺序不要更改。